Declaration and Power of Attorney for U.S. Patent Application

特許出願宣言書及び委任状

Japanese Language Declaration

日本語宣言書

下いの氏名の発明者として、私は以下の通り宣言します。	As a below named inventor, I hereby declare that:
私の住所、私者符、国籍は下記の私の氏名の後に記載され た通りです。	My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.
下記の名称の発明に関して請求範囲に記載され、特許出願している発明内容について、私が最初かつ唯一の発明者(下記の氏名が一つの場合)もしくは最初かつ共同発明者であると(下記の名称が複数の場合)信じています。	I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled
	EXPANSION UNIT, PORTABLE DATA PROCESSING APPARATUS AND IMAGING DEVICE
上記発明の明細音(下記の欄でx印がついていない場合は、 本書に抵付)は、	the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:
□	was filed on as United States Application Number or PCT International Application Number and was amended on (if applicable).
私は、特許請求範囲を含む上記訂正後の明細書を検討し、 内容を理解していることをここに表明します。	I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.
私は、選邦規則法典第37編第1条56項に定義されると おり、特許資格の有無について重要な情報を開示する義務が あることを認めます。	I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.

Japanese Language Declaration (日本語宣言書)

私は、米国出典第35編119条 (a) - (d) 項又は365条 (b) 項に基さ下記の、 米 国以外の国の少なくとも一ヵ国を指 定している特許協力条約 3 6 5 (a) 頃に基プく国際出顧、又 は外国での特許出版もしくは発明者証の出版についての外国 優先権をここに主張するとともに、優先権を主張している。 本出駁の前に出願された特許または発明者証の外国出顧を以 下に、枠内をマークすることで、示しています。

Prior Foreign Application(s) (Patent Application)

外国での先行出 類 No.11-246403	Japan
(Number)	(Country)
(番号)	(国名)
(Number)	(Country)
(番号)	(国名)

私.と、第35編米国法典119条 (e) 項に基いて下記の米 国特許出願規定に記載された権利をここに主張いたします。

> (Filing Date) (Application No.) (出類日) (出願登号)

私は、下記の米国法典第35編120条に基いて下記の米 国特許出願に記載された権利、 又は米国を指定している特許 協力条約365条 (c) に基ずく権利をここに主張します。ま た、本出類の各請求範囲の内容が米国法典第35編112条 第1項又は特許協力条約で規定された方法で先行する米国特 許出額に開示されていない限り、その先行米国出願香提出日 以降で本出願者の日本国内または特許協力条約国際提出日ま での期間中に入手された、連邦規則法典第37編1条56項 で定義された特許安格のイ無に関する重要な情報について開 示義務があることを認識しています。

(Filing Date) (Application No.) (出顧日) (出願番号) (Filing Date) (Application No.) (出類日) (出願益号)

私は、私自身の知識に基ずいて本宣言書中で私が行なう表 明が真実であり、かつ私の入手した情報と私の信じるところ に基ずく芸明が全て其実であると信じていること、さらに故 意になされた虚偽の表明及びそれと同等の行為は米国法典第 18編第1001条に基ずき、罰金または拘禁、もしくはそ の円方により処罰されること、そしてそのような故意による 虚偽の声明を行なえば、出願した、又は既に許可された特許 の有効性が失われることを認識し、よってここに上記のごと く宣誓を致します。

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, Section 119 (a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365(a) of any PCT international application which designated at least one country other than the United States, listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application on which priority is claimed.

Priority Not Claimed 低先権主張なし

•

31/August/1999 (Day/Month/Year Filed) (出版年月日) (Day/Month/Year Filed) (出版年月日)

I hereby claim the benefit under Title 35. United States Code, Section 119(e) of any United States provisional application(s) listed

> (Filing Date) (Application No.) (出類日) (出題番号)

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 120 of any United States application(s), or 365(c) of any PCT International application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code Section 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.66 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT International filing date of application.

> (Status: Patented, Pending, Abandoned) (现况: 特許許可法、係属中、放棄法)

(Status: Patented, Pending, Abandoned) (現況: 特許許可济、係属中、放棄済)

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.



Japanese Language Declaration (日本語宜言書)

委任状: 私は下記の発明者として、本出額に関する一切の 手続きを米特許商权局に対して逆行する弁理士または代理人 として、下記の者を指名いたします。(弁模士、または代理 人の氏名及び登録番号を明記のこと)

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith (list name and registration number) See list of attorneys and/or agents on page 5.

普類送付先

Send Correspondence to:

ARMSTRONG, WESTERMAN, HATTORI, McLELAND & NAUGHTON 1725 K Street, N.W., Suite 1000 Washington, D.C. 20006

直接電話連絡先: (名前及び電話番号)

Direct Telephone Galls to: (name and telephone number)

Telephone: (202) 659-2930 Fax: (202) 887-0357

唯一または第一発明者	名	Full name of sole or first inventor
		Katsuhito Kanbe
発明者の署名	日付	Inventor's signature Date August 7,
)(-)(- <u>B</u> -)-(<u>B</u> -)	••••	Hatsufito Kanbe 2000
企 所	Residence	
	Kawasaki, Japan	
国籍		Citizenship
TO THE		Japan
私杏箱		Post Office Address
74 C A		c/o FUJITSU LIMITED,
		1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku,
		Kawasaki-shi, Kanagawa, 211-8588 Japan
第二共同発明者		Full name of second joint inventor, if any
271 - 27 - 11 - 12 - 12 - 12 - 12 - 12 -		Hidehiko Fuchida
第二共同発明者	8付	Second inventor's signature , Date August 7,
		Hidelika Fredinka 2000
住所		Residence
		Kawasaki, Japan
医器		Citizenship
<u> </u>		Japan
私吾祭	Post Office Address	
		c/o FUJITSU LIMITED.
		1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku,
		Kawasaki-shi, Kanagawa, 211-8588 Japan

(第三以降の共同発明者についても同様に記載し、暑名をす ること)

(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)

第三共同発明者		Full name of third joint inventor, if any
		Tosio Yoseyama
第三発明者の署名	日付	Third Inventor's elementure Gospyama Pate August 7,
企 所		Residence Kawasaki, Japan
闰 ቾ	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Citizenship Japan
私古名		Post Office Address c/o FUJITSU GENERAL LIMITED, 1116, Suenaga, Takatsu-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa, 213-8502 Japan
第四共同発明者		Full name of fourth joint inventor, if any Mitsuo Maeda
第四発明者の署名	日付	Fourth Inventor's elementure Date August 7, Mitsur Maeda 2000
住所		Residence Kawasaki, Japan
G#		Citizenship Japan
私各新		Post Office Address C/O FUJITSU GENERAL LIMITED,
		1116, Suenaga, Takatsu-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa, 213-8502 Japan
第五共同発明者		Full name of fifth joint inventor, if any
第五発明者の署名	प्त (प	Fifth inventor's signature Date
住所		Residence
闰狂		Citizenship .
私古石		Post Office Address
第六共同発明者		
		Full name of sixth joint inventor, if any
第六発明者の署名	日付	Sbrth inventor's signature Date
住所		Residence
三花		Citizenship
私咨箖		Post Office Address
	•	

List of attorneys and/or agents

James E. Armstrong, III, Reg. No. 18,366; William F. Westerman, Reg. No. 29,988; Ken-Ichi Hattori, Reg. No. 32,861; Le-Nhung McLeland, Reg. No. 31,541; Ronald F. Naughton, Reg. No. 24,616; John R. Pegan, Reg. No. 18,069; William G. Kratz, Jr., Reg. No. 22,631; James P. Welch, Reg. No. 17,379; Albert Tockman, Reg. No. 19,722; Mel R. Quintos, Reg. No. 31,898; Donald W. Hanson, Reg. No. 27,133; Stephen G. Adrian, Reg. No. 32,878; William L. Brooks, Reg. No. 34,129; John F. Carney, Reg. No. 20,276; Edward F. Welsh, Reg. No. 22,455; Patrick D. Muir, Reg. No. 37,403; Gay A. Spahn, Reg. No. 34,978; John P. Kong, Reg. No. 40,054; and Luke A. Kilyk, Reg. No. 33,251.